№ 52

Bundesblatt

86. Jahrgang.

Bern, den 26. Dezember 1934.

Band III.

Erscheint wöchentlich. Preis 20 Franken im Jahr, 10 Franken im Halbjahr, zuzüglich Nachnahme- nnd Postbestellungsgebühr. Einrückungsgebühr: 50 Rappen die Petitzeile oder deren Raum. — Inserate franko an Stämpfti & Cie. in Bern.

Ablauf der Referendumsfrist: 26. März 1935.

Bundesgesetz

über

die Abänderung des Bundesgesetzes vom 6. Oktober 1923 betreffend die Taggelder und Reiseentschädigungen des Nationalrates und der Kommissionen der eidgenössischen Räte.

(Vom 19. Dezember 1934.)

Die Bundesversammlung der schweizerischen Eidgenossenschaft

beschliesst:

Art. 1.

Das Bundesgesetz vom 6. Oktober 1923 betreffend die Taggelder und Reiseentschädigungen des Nationalrats und der Kommissionen der eidgenössischen Räte wird abgeändert wie folgt:

Art. 5, Abs. 1: Die Mitglieder des Nationalrats beziehen für jede Session eine einmalige Reiseentschädigung von vierzig Rappen für den Kilometer sowohl für die Hinreise an den Sitzungsort als auch für die Rückreise an den Wohnort. Für Sessionen, deren Dauer eine Woche nicht übersteigt, sowie für die Kommissionssitzungen beträgt die Kilometerentschadigung zwanzig Rappen.

Art. 2.

Dieses Bundesgesetz hat Wirkung vom 1. Januar 1935 an. Der Bundesrat ist mit seiner Vollziehung beauftragt.

Also beschlossen vom Nationalrat, Bern, den 14. Dezember 1934.

> Der Präsident: Schüpbach. Der Protokollführer: F. v. Ernst.

Also beschlossen vom Ständerat, Bern, den 19. Dezember 1934.

> Der Präsident: E. Béguin. Der Protokollführer: G. Bovet.

Der schweizerische Bundesrat beschliesst:

Das vorstehende Bundesgesetz ist gemäss Art. 89, Abs. 2, der Bundesverfassung und Art. 3 des Bundesgesetzes vom 17. Juni 1874 betreffend Volksabstimmung über Bundesgesetze und Bundesbeschlüsse zu veröffentlichen.

Bern, den 19. Dezember 1934.

Im Auftrag des schweiz. Bundesrates,

Der Bundeskanzler:

G. Bovet.

Datum der Veroffentlichung: 26. Dezember 1934 Ablauf der Referendumsfrist: 26. Marz 1935. Schweizerisches Bundesarchiv, Digitale Amtsdruckschriften Archives fédérales suisses, Publications officielles numérisées Archivio federale svizzero, Pubblicazioni ufficiali digitali

Bundesgesetz über die Abänderung des Bundesgesetzes vom 6. Oktober 1923 betreffend die Taggelder und Reiseentschädigungen des Nationalrates und der Kommissionen der eidgenössischen Räte. (Vom 19. Dezember 1934.)

In Bundesblatt

Dans Feuille fédérale In Foglio federale

Jahr 1934

Année

Anno

Band 3

Volume

Volume

Heft 52

Cahier Numero

Geschäftsnummer ____

Numéro d'affaire Numero dell'oggetto

Datum 26.12.1934

Date

Data

Seite 873-874

Page Pagina

Ref. No 10 032 513

Das Dokument wurde durch das Schweizerische Bundesarchiv digitalisiert.

Le document a été digitalisé par les. Archives Fédérales Suisses.

Il documento è stato digitalizzato dell'Archivio federale svizzero.